

大家说莫言

文学与我们的时代

莫言说自己

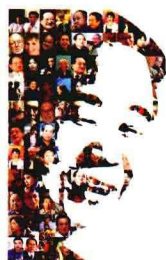


人民日报 名家评说系列
中华文化复兴方阵

大家说莫言

文学与我们的时代

莫言说自己



人民日报出版社

图书在版编目(CIP)数据

文学与我们的时代：大家说莫言，莫言说自己 / 任瑄编.
北京：人民日报出版社，2012.12

ISBN 978-7-5115-1498-1

I. ①文… II. ①任… III. ①莫言—人物研究 IV. ①K825.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第306002号

书 名：文学与我们的时代：大家说莫言，莫言说自己
作 者：任 瑄

出 版 人：董 伟
责任编辑：林 薇 陈志明
封面设计：汪要军 陈淑平

出版发行：人民日报出版社
社 址：北京金台西路2号
邮政编码：100733
发行热线：(010) 65369527 65369512 65369509 65369510
邮购热线：(010) 65369530
编辑热线：(010) 65369533
网 址：www.peopledaily.com.cn
经 销：新华书店
印 刷：北京鑫海达印刷有限公司

开 本：1/16
字 数：100千字
印 张：12
印 次：2013年1月 第1版 2013年1月 第1次印刷

书 号：ISBN 978-7-5115-1498-1
定 价：36.00元

目 录

第一编 现 场

- 5 莫言诺奖授奖词：
他有技巧地揭露了人类的最阴暗面，生动的
向我们展示了一个被遗忘的农民世界
文 _ 瓦斯特伯格 _ 瑞典文学院诺奖委员会主席
- 9 莫言诺贝尔晚宴答谢词：这一切很像一个童话
文 _ 莫言

第二编 文学世界的莫言

- 13 力避自己成为鲨鱼
文 _ 莫言
- 15 文学世界的莫言
文 _ 潘耀明 _ 《明报月刊》总编辑
- 20 莫言的清冷
文 _ 潘耀明 _ 《明报月刊》总编辑

第三编 大家说莫言

- 27 再说“黄土地上的奇迹”
文 _ 刘再复 _ 旅美学者
- 34 中国大地上的野性呼唤
文 _ 刘再复 _ 旅美学者
- 37 赤子莫言
文 _ 刘再复 _ 旅美学者
- 40 黄土地上的奇迹
文 _ 刘再复 _ 旅美学者
- 43 莫言创作成就及其获奖意义
文 _ 陈思和 _ 著名学者
- 51 你读莫言了吗？
文 _ 陈平原 _ 香港中文大学教授
- 56 “狂言妄语即文章”
文 _ 王德威 _ 美国哈佛大学教授

- 67 有感于莫言获诺奖
文_严家炎_北京大学资深教授
- 70 金庸说莫言获诺奖：这是“中国人的光荣”
文_任瑄_整理
- 73 文学没有获奖配方：专访莫言谈诺贝尔奖
文_许戈辉主持_于浣君整理
- 80 中国文学的知音：访瑞典翻译陈安娜
文_陈芳_《明报月刊》执行编辑
- 85 黑孩的诗心：莫言中短篇小说的独特美感
文_陈文芬_作家、翻译家
- 92 解读莫言
文_陈颖_美国文博大外国语言文学系及东亚文学系副教授
- 104 又惊又喜之后：莫言公开记者会问答录
文_叶国威_《明报月刊》资深编辑

第四编 莫言说自己

- 113 饥饿和孤独是我创作的财富：莫言自述之一
文_莫言
- 124 福克纳大叔，你好吗：莫言自述之二
文_莫言
- 134 我在美国出版的三本书：莫言自述之三
文_莫言
- 145 我的《丰乳肥臀》：莫言自述之四
文_莫言
- 155 文学与我们的时代：莫言自述之五
文_莫言

附 编

- 177 南坡居士与台湾小妖：记马悦然与陈文芬
文_莫言
- 183 此POW非彼POW
文_葛浩文、林丽君_汉学家、翻译家

编后记



第一编 现场

瑞典时间12月10日下午，2012年诺贝尔颁奖典礼在瑞典首都斯德哥尔摩音乐厅举行。来自瑞典王室、诺贝尔奖评奖机构、各国驻瑞使团和社会各界人士共1500多人出席了典礼。在这里，莫言将迎来他人生中最为辉煌的荣耀——从瑞典国王卡尔十六世古斯塔夫手中接过诺奖奖金和证书。



聚焦
2012
诺贝尔奖

莫言诺奖授奖词：
他有技巧地揭露了人类的最
阴暗面，生动的向我们展示
了一个被遗忘的农民世界

文 _ 瓦斯特伯格 _ 瑞典文学院诺奖委员会主席

尊敬的国王和皇后陛下，尊敬的诺贝尔奖得主们，女士们先生们，莫言是个诗人，他扯下程式化的宣传画，使个人从茫茫无名大众中突出出来。他用嘲笑和讽刺的笔触，攻击历史和谬误以及贫乏和政治虚伪。他有技巧的揭露了人类最阴暗的一面，在不经意间给象征赋予了形象。

高密东北乡体现了中国的民间故事和历史。在这些民间故事中，驴与猪的吵闹淹没了人的声音，爱与邪恶被赋予了超自然的能量。



图为莫言在诺贝尔晚宴上致辞

莫言有着无与伦比的想象力。他很好的描绘了自然；他基本知晓所有与饥饿相关的事情；中国20世纪的疾苦从来都没有被如此直白的描写：英雄、情侣、虐待者、匪徒——特别是坚强的、不屈不挠的母亲们。他向我们展示了一个没有真理、常识或者同情的世界，这个世界中的人鲁莽、无助且可笑。

中国历史上重复出现的同类相残的行为证明了这些苦难。对莫言来说，这代表着消费、无节制、废物、肉体上的享受以及无法描述的欲望，只有他才能超越禁忌试图描述。

在小说《酒国》中，最精致的佳肴是烧烤三岁儿童。男童沦为食物；女童因为被忽视而得以幸存。这是对中国计划生育政策的嘲讽，因为计划生育大量女

胎被堕胎：女孩连被吃的资格都没有。莫言为此写了一整本小说《蛙》。

莫言的故事有着神秘和寓意，让所有的价值观得到体现。莫言的人物充满活力，他们甚至用不道德的办法和手段实现他们生活目标，打破命运和政治的牢笼。

《丰乳肥臀》是莫言最著名的小说，以女性视角描述了1960年的大跃进和大饥荒。他讥讽了革命伪科学，就是用兔子给羊受精，同时不理睬所有的怀疑者，将他们当成右翼。小说的结尾描述了九十年代的新资本主义，会忽悠的人靠卖化妆品富了起来，并想通过混种受精培育凤凰。

莫言生动的向我们展示了一个被人遗忘的农民世界，虽然无情但又充满了愉悦的无私。每一个瞬间都那么精彩。作者知晓手工艺、冶炼技术、建筑、挖沟开渠、放牧和游击队的技巧并且知道如何描述。他似乎用笔尖描述了整个人生。

他比拉伯雷、斯威夫特和马尔克斯之后的多数作家都要滑稽和犀利。他的语言辛辣。他对于中国过去一百年的描述中，没有跳舞的独角兽和少女。但是他描述的猪圈生活让我们觉得非常熟悉。意识形态和改革有来有去，但是人类的自我和贪婪却一直存在。所以莫言为所有的小人物打抱不平。

在莫言的小说世界里，品德和残酷交战，对阅读

者来说这是一种文学探险。曾有如此的文学浪潮席卷了中国和世界么？莫言作品中的文学力度压过大多数当代作品。

瑞典文学院祝贺你。请你从国王手中接过2012年诺贝尔文学奖。

(二〇一二年十二月十号)



莫言诺贝尔晚宴答谢词： 这一切很像一个童话

文 _ 莫言

尊敬的国王、王后和王室成员，女士们先生们：

我的讲稿忘在旅馆了，但是我记在脑子里了。

我获奖以来发生了很多有趣的事情，由此也可以见证到，诺贝尔奖确实是一个影响巨大的奖项，它在全世界的地位无法动摇。我是一个来自中国山东高密东北乡的农民的儿子，能在这样一个殿堂中领取这样一个巨大的奖项，很像一个童话，但它毫无疑问是一个事实。

我想借这个机会，向诺奖基金会，向支持了诺贝尔奖的瑞典人民，表示崇高的敬意。要向瑞典皇家学院坚



图为莫言身着黑色燕尾服手捧诺贝尔奖证书、奖章和奖金支票

守自己信念的院士表示崇高的敬意和真挚的感谢。

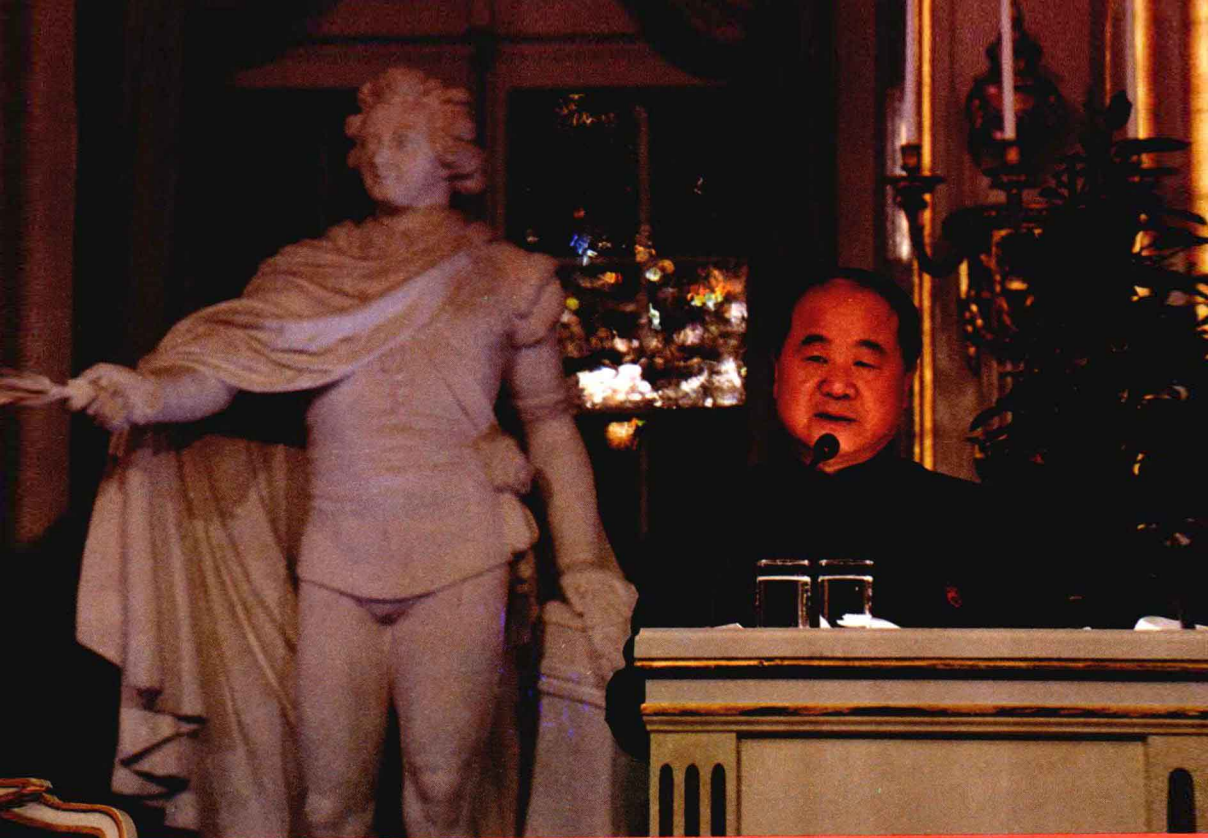
我还要感谢那些把我的作品翻译成了世界很多语言的翻译家们。没有他们的创造性的劳动，文学只是各种语言的文学。正是因为有了他们的劳动，文学才可以变为世界的文学。

当然我还要感谢我的亲人，我的朋友们。他们的友谊，他们的智慧，都在我的作品里闪耀光芒。

文学和科学相比较的确是没有什么用处。但是文学的最大的用处，也许就是它没有用处。

谢谢大家！

（二〇一二年十二月十号）



第二编 文学世界的莫言



聚焦
2012
诺贝尔奖

力避自己成为鲨鱼

文 _ 莫言

多年前，刘再复先生希望我做文学海洋的鲸鱼。这形象化的比喻，给我留下了深刻印象。我覆信给他：“在我周围的文学海洋里，没看到一条鲸鱼，但却游弋着成群的鲨鱼。”我做不了鲸鱼，但会力避自己成为鲨鱼。鲨鱼体态优雅，牙齿锋利，善于进攻；鲸鱼躯体笨重，和平安详，按照自己的方向缓慢地前进，即便被鲨鱼咬掉一块肉也不停止前进，也不纠缠打斗。虽然我永远做不成鲸鱼，但会牢记着鲸鱼的精神。

莫 言

二〇一二年十月二十一日夜

多年前，刘再复先生希望我做文学海洋的鲸鱼。这个形象化的比喻，给我留下了深刻印象。我复信给他：“在我周围的文学海洋里，没见到一条鲸鱼，但却游弋着成群的鲨鱼。”我做不了鲸鱼，但会力避自己成为鲨鱼。鲨鱼体态优雅，牙齿锋利，善于进攻；鲸鱼身躯笨重，和平安详，按照自己的方向缓慢地前进，即便被鲨鱼咬掉一块肉，也不停止前进，也不纠缠打翻。虽然我永远做不成鲸鱼，但会牢记着鲸鱼的精神。

莫言
2012年10月21日夜

荣获诺奖之后，莫言应邀为《明报月刊》撰写的专文。